269/5/88 (3.)

Z M L U V A O D I E L O
č.LOT/071/02/OD

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 536 a násl. Obchodného zákonníka
(zákon č.513/1991 Zb.) v znení neskorších predpisov

1. ZMLUVNÉ STRANY

ZHOTOVITEĽ: Letecké opravovne TRENČÍN š.p.
Legionárska č.16O
911 04 TRENČÍN
(v skratke LOT š.p.)

registrácia : Okresný súd Trenčín, oddiel PŠ, vložka č. 45/R
štatutárny orgán : plk. Ing. Anton ZIGO, CSc., riaditeľ podniku
vybavuje: Ing. Peter CHUPÁČ
bankové spojenie : Národná banka Slovenska
TRENČÍN
číslo účtu: 109-882/0720
IČO: 00000 523
DRČ : 00000 523/645
(ďalej iba zhotoviteľ)

OBJEDNÁVATEĽ: Slovenská republika
Ministerstvo obrany SR

v zastúpení: Veliteľstvo vzdušných síl
Borovianska cesta 1
960 02 ZVOLEN

zastúpený: genmjr. Ing. Jozef DUNAJ
Veliteľ vzdušných síl

vybavuje: plk. Ing. Miroslav MIHÁLIK, pplk. Ing. Vladimír FLAŠKA

bankové spojenie : Národná banka Slovenska
BANSKÁ BYSTRICA

číslo účtu: 57033-882/0720

IČO: 00803804
(ďalej iba objednávateľ)

2. PREDMET ZMLUVY

2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že na svoje náklady a nebezpečie vykoná pre objednávateľa na dopravnom lietadle **L-410 UVP-E výr.č.902421, im.znak 2421** nasledovné práce :

2.1.1 I.generálnu opravu v zmysle „Nariadenia hlavného inžiniera letectva a PVO pre ILZ č.04/1985“ (časť IV. dopravné lietadlá), podľa platnej technologickej dokumentácie zhotoviteľa.

Lietadlu bude po I.generálnej oprave stanovený medziopravný technický rezurz (MTR) 4000 letových hodín / 6 rokov / 8000 pristátí. MTR a technický život agregátov a prístrojov bude stanovený v súlade s „Nariadením hlavného inžiniera letectva a PVO pre ILZ č.04/1985“, s výnimkou agregátov zvlášť sledovaných. MTR začne plynúť dňom výrobného ukončenia potvrdeného ÚRK zhotoviteľa.

2.1.2 nad rámec I.generálnej opravy lietadla zabezpečí zhotoviteľ prostredníctvom certifikovaného opravcu vykonanie :

- generálnej opravy 2 ks motorov M-601E
- generálnej opravy 2 ks vrtúľ V-510

Motorom M-601E a vrtuliam V-510 bude po generálnej oprave stanovený MTR opravcom.

2.1.3 nad rámec I. generálnej opravy lietadla zabezpečí zhotoviteľ dodanie 4 ks nových palubných akumulátorov 20 NKBN. Dodané akumulátory musia byť vyrobené po 1.1.2002.

Nad rámec I. generálnej opravy lietadla zhotoviteľ vykoná úpravu interiéru - „SALÓN“ (9 cestujúcich + 2 palubní technici) v modrom prevedení + zabudovanie toalety typu UVP a minibaru (kávovaru a zásuviek), preštítkovanie pilotnej kabíny, kabíny cestujúcich a dovybavenie lietadla prídavnými palivovými nádržami na konci krídel. Uvedené práce budú riešené uzatvorením samostatného dodatku k tejto zmluve.

Práce na lietadle L-410 UVP-E im.znak 2421 budú v zmysle bodov 2.1.1. 2.1.2 a 2.1.3 vykonané v nasledovných etapách :

I.etapa A)
- demontáž lietadla
- odstránenie vonkajšieho náteru
- nitárske a klampiarske práce
- čiastočná oprava drakových inštalácií lietadla

I.etapa B)
- oprava drakových inštalácií lietadla
- generálna oprava 2 ks motorov M-601E v kooperácii
- generálna oprava 2 ks vrtúľ V-510 v kooperácii

II.etapa
- preskúšanie a generálna oprava agregátov a prístrojov v LOT a v kooperácii
- čalúnnické práce
- spätná montáž

III.etapa
- pozemné funkčné skúšky jednotlivých systémov
- nivelácia lietadla po oprave
- zhotovenie vonkajšieho náteru lietadla
- zálet lietadla
- dodanie 4 ks palubných akumulátorov 20 NKBN
- odovzdanie zákazníkovi

2.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v súlade s bodom 2.1 tejto zmluvy a objednávateľ sa zaväzuje, že zaplatí cenu podľa čl.5 za riadne vykonané dielo.

3. ČAS PLNENIA

3.1 Zhotoviteľ vykoná predmet zmluvy podľa bodu 2.1 v nasledovných termínoch :

I.etapa A) - do 16.12.2002

I.etapa B) - do 16.12.2002

II.etapa - do 30.3.2003

III. etapa - do 30.6.2003

- s možnosťou predčasného plnenia

4. MIESTO A SPÔSOB PLNENIA

4.1 Miestom plnenia je sídlo zhotoviteľa

4.2 Zhotoviteľ vykoná dielo v kooperácii s firmou WALTER a.s. Praha, Česká republika a AVIA PROPELLER s.r.o. Stará Boleslav, Česká republika.

4.3 Odovzdanie a preberanie predmetu diela po oprave sa riadi podľa predpisu S-Let-1-4 pre špeciálnu techniku a uskutočňuje sa na náklady objednávateľa.

4.4 Dielo bude vykonané jeho riadnym ukončením (funkčnou skúškou) a odovzdaním oprávnenému zástupcovi objednávateľa, ktorým je pre tento účel komisia určená v zmysle predpisu S-Let-1-4 v mieste plnenia, čo potvrdia písomne oprávnení zástupcovia zmluvných strán v zápise o odovzdaní a prevzatí techniky po oprave.

4.5 Zhotoviteľ vyzve písomne objednávateľa k prevzatiu diela najmenej 10 pracovných dní vopred. Objednávateľ zabezpečí dostavenie sa zástupcu objednávateľa (komisia určená v zmysle predpisu S-Let-1-4), k prevzatiu a odsunu diela do 20 kalendárnych dní od dátumu stanovenom v písomnej výzve zhotoviteľa k prevzatiu diela po oprave.

V prípade, že sa zástupca objednávateľa nedostaví do 20 kalendárnych dní od dátumu stanovenom k prevzatiu diela vo výzve, budú práce predpísaného ošetrenia (údržby) vykonané na náklady objednávateľa.

5. CENA

5.1 Cena za vykonanie predmetu diela je stanovená dohodou medzi zmluvnými stranami v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách, v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách a vyhlášky MF SR č.88/1996 Z.z. o cenách špeciálnej techniky.

5.2 Cena za vykonanie predmetu zmluvy podľa bodu **2.1.1** (rok 2002 a 2003) predstavuje sumu:

20,335.194,- Sk vrátane DPH

z toho

a) v roku **2002** predstavuje čiastku **10,474.434,- Sk** vrátane 23% DPH (8,515.800,- Sk bez DPH)
b) v roku **2003** predstavuje čiastku **9,860.760,- Sk** vrátane 20% DPH (8,217.300,- Sk bez DPH)

Cena za vykonanie predmetu zmluvy podľa bodu **2.1.2** (rok 2002) predstavuje sumu:

8,836.566,- Sk vrátane 23% DPH (7.184.200,- Sk bez DPH)

Cena za vykonanie predmetu zmluvy podľa bodu **2.1.3** (rok 2003) predstavuje sumu:

822.720,- Sk vrátane 20% DPH (685.600,- Sk bez DPH)

Cena celkom za predmet zmluvy podľa bodov 2.1.1, 2.1.2 a 2.1.3 predstavuje sumu:

24,602.900,- Sk bez DPH

29,994.480,- Sk vrátane DPH

z toho

a) v roku **2002** predstavuje čiastku **19,.311.000,- Sk** vrátane 23% DPH (15,700.000,- Sk bez DPH)
b) v roku **2003** predstavuje čiastku **10,683.480,- Sk** vrátane 20% DPH (8,902.900,- Sk bez DPH)

pri sadzbe DPH 23% prináležiacej podľa KP 35.30.33 platnej do 31.12.2002
a sadzbe DPH 20% prináležiacej podľa KP 35.30.33 platnej od 1.1.2003,
v zmysle zákona NR SR č.637/2002 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon NR SR č.289/1995 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

Táto cena môže byť zmenená v súlade s nákladmi vynaloženými zhotoviteľom v rámci alebo nad rámec zmluvy, za dodržania podmienok stanovených v bode 10.2 tejto zmluvy.

5.3 Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú cenové kalkulácie uvedené v prílohe č.1 (list č.1-4).

5.4 Pokiaľ sa v priebehu vykonávania diela vyskytnú práce, alebo potreba dodania materiálu (výmena celku ...), ktoré nepatria do stanoveného rozsahu opravy (diela), predloží zhotoviteľ objednávateľovi v písomnej forme zdôvodňujúci "Zápis prác naviac", na odsúhlasenie vykonania prác a úhrady nákladov nad rámec dohodnutej ceny. Objednávateľ sa zaväzuje, že sa k zápisu vyjadrí do 14 dní odo dňa obdržania.

Objednávateľom odsúhlasené práce budú vykonané nad rámec štandartnej opravy (diela) a cena bude stanovená na základe kalkulácie skutočných nákladov.

5.5 Zmena ceny za vykonanie predmetu diela z dôvodu zmien ekonomických podmienok vonkajšími vplyvmi, vykonaním prác nad rámec rozsahu opravy alebo vykonaním prác predpísaného ošetrenia (údržby) v prípade nedostavenia sa zástupcu objednávateľa do 20 kalendárnych dní k prevzatiu diela po oprave, sa bude riešiť obojstranne podpísaným dodatkom oprávnenými zástupcami zmluvných strán, ktorý bude neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

6. FAKTURÁCIA A PLATOBNÉ PODMIENKY

6.1 Na základe vzájomnej dohody zmluvných strán bude fakturácia vykonávaná postupne, po ukončení jednotlivých etáp opravy.

Cena za I.A) etapu celkom vrátane 23% DPH :	10,455.000,-Sk
Cena za I.B) etapu celkom vrátane 23% DPH :	8,856.000,-Sk
Cena za II.etapu celkom vrátane 20% DPH :	6,600.000,-Sk
Cena za III.etapu celkom vrátane 20% DPH :	4,083.480,-Sk
Cena celkom za I.-III.etapu vrátane DPH :	**29,994.480,-Sk**

Z celkovej dohodnutej ceny **29,994.480,- Sk** za predmet zmluvy podľa bodov 2.1.1, 2.1.2 a 2.1.3, zrealizuje zhotoviteľ v roku 2002 časť v čiastke **19,311.000,- Sk** a v roku 2003 časť v čiastke **10,683.480,- Sk.**

6.2 Zhotoviteľovi vzniká právo fakturácie po ukončení jednotlivých etáp opravy, ktoré musí byť doložené preberacím protokolom o vykonaní a ukončení etapy opravy v súlade s touto zmluvou, potvrdeným za zhotoviteľa zástupcom ÚRK LOT, zástupcom Vojenského úradu kvality SEMI – MO SR a zástupcom objednávateľa.

Konečná fakturácia, po riadnom ukončení diela (funkčnou skúškou), bude doložená aj zápisom o odovzdaní a prevzatí techniky po oprave, obojstranne potvrdeným oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

6.3 Na základe vzájomnej dohody zmluvných strán zhotoviteľ vystaví faktúry v troch vyhotoveniach - originál a jednu kópiu odošle na adresu objednávateľa, jedna kópia zostáva u zhotoviteľa.

6.4 Faktúra - daňový doklad musí obsahovať náležitosti v hospodárskom styku obvyklé a to minimálne tieto náležitosti:

- číslo faktúry (variabilný symbol)
- číslo zmluvy
- názov a sídlo objednávateľa a zhotoviteľa, ich IČO a DRČ
- deň vystavenia, odoslania a splatnosti faktúry
- označenie banky a číslo účtu, na ktorý má byť platené
- predmet opravy, množstvo a dátum jej splnenia
- KP
- cenu za jednotku množstva
- celkovú fakturovanú sumu a náležitosti DPH
- číslo zákazky

Neoddeliteľnou súčasťou faktúr - daňových dokladov bude :

- preberací protokol o vykonaní a ukončení etapy opravy v súlade s touto zmluvou, potvrdený za zhotoviteľa zástupcom ÚRK LOT, zástupcom Vojenského úradu kvality SEMI - MO SR a zástupcom objednávateľa
- cenová kalkulácia nákladov , rozčlenená na materiál a služby (práce)
- po ukončení III.etapy opravy zápis o odovzdaní a prevzatí techniky po oprave v zmysle bodu 4.4. tejto zmluvy.

6.5 Úhradu faktúr - daňových dokladov vykoná objednávateľ do 21 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.

6.6 Objednávateľ je oprávnený pred uplynutím lehoty splatnosti vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje všetky uvedené náležitosti, alebo je inak nesprávna. Zhotoviteľ je povinný faktúru opraviť, alebo vyhotoviť novú. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti, táto začína plynúť znovu odo dňa doručenia opravenej, alebo novej faktúry objednávateľovi.

7. ZÁRUKY A REKLAMÁCIE

7.1 Zhotoviteľ zodpovedá za vady (poruchy) diela, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania zástupcovi objednávateľa.

7.2 Za vady (poruchy) predmetu diela v rámci vykonanej opravy podľa bodu 2.1, na ktoré sa vzťahuje záruka na akosť, zodpovedá zhotoviteľ po dobu 12 mesiacov alebo 500 letových hodín, podľa toho, čo nastane skôr.

7.3 Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po prevzatí diela oprávneným zástupcom objednávateľa, obojstranným podpísaním zápisu o odovzdaní a prevzatí techniky po oprave zmluvnými stranami.

7.4 Zhotoviteľ zodpovedá za vady (poruchy) predmetu diela vzniknuté po čase jeho odovzdania, ak boli spôsobené porušením jeho povinností. Nároky objednávateľa z vád (porúch) diela sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

7.5 V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná lehota predlžuje o lehotu, po ktorú je technika v záručnej oprave.

7.6 Zmluvné strany sa dohodli, že pri uplatňovaní reklamácií a reklamačnom konaní sa budú riadiť podľa predpisu Vševojsk-10-5 (hlava 6, časť 3.Reklamačné konanie, článok 118-128).

7.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť reklamačné poruchy jednoduchého charakteru do 10 pracovných dní po ich nahlásení objednávateľom, u porúch zložitejšieho charakteru sa zhotoviteľ do 10 pracovných dní vyjadrí o spôsobe riešenia a termíne ich odstránenia.

8. KONTROLA DODRŽIAVANIA SYSTÉMU KVALITY

8.1 Určeným orgánom objednávateľa pre kontrolu dodržania systému kvality podľa požiadaviek MO SR je Vojenský úrad kvality SEMI - MO SR.

9. SANKCIE ZA NEPLNENIE PODMIENOK ZMLUVY

9.1 V prípade, že zhotoviteľ bude v omeškaní s vykonaním diela dohodnutým v tejto zmluve, objednávateľ má právo požadovať od neho úhradu zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z ceny nesplneného predmetu diela, za každý začatý deň omeškania, maximálne však do výšky 5% z ceny nesplneného predmetu diela, ak sa nedohodnú inak.

9.2 V prípade, že objednávateľ bude v omeškaní s uhradením faktúry vyhotovenej v súlade s čl. 6 tejto zmluvy, zhotoviteľ má právo požadovať od neho úhradu úroku z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy, za každý začatý deň omeškania od dňa splatnosti faktúry, maximálne však do výšky 5 % z dlžnej sumy, ak sa nedohodnú inak.

9.3 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ bude v omeškaní s uhradením faktúry vystavenej v súlade s možnosťou predčasného plnenia až od prvého dňa nasledujúceho po dni dohodnutom ako ukončenie opravy v zmysle článku 3 bodu 3.1.

10. ĎALŠIE USTANOVENIA

10.1 Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek porušenie zmluvy je závažným porušením zmluvy, ktoré oprávňuje každého zo zmluvných strán od zmluvy odstúpiť.

10.2 Pri zmenách zmluvných podmienok, ktoré nebolo možné predpokladať pri uzatváraní zmluvy, bude vyvolané medzi zmluvnými stranami rokovanie o dodatku zmluvy. Dodatky ku zmluve musia mať písomnú formu, musia byť podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktorými sú štatutárny orgán zhotoviteľa a za objednávateľa Veliteľ vzdušných síl a budú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

11. RIEŠENIE SPOROV

11.1 Všetky práva a záväzky zmluvných strán, právne vzťahy vyplývajúce zo zmluvy, alebo z nej vzniknuté sa budú riešiť podľa platného práva Slovenskej republiky.

11.2 Všetky spory, ktoré môžu vzniknúť z tejto zmluvy alebo v spojení s touto zmluvou, vrátane sporných otázok týkajúcich sa platnosti tejto zmluvy, bez ohľadu, či vznikli v priebehu plnenia alebo po ukončení plnenia zmluvy, a ktoré sa nepodarí vyriešiť vzájomnou dohodou, budú riešené podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a podliehajú kompetencii súdu SR.

12. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

12.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

12.2 Zmluva je vypracovaná v piatich vyhotoveniach, z ktorých dve obdrží objednávateľ (Veliteľstvo vzdušných síl Zvolen), jedno VÚFZ 12 Zvolen, jedno Vojenský úrad kvality SEMI - MO SR Trenčín a jedno zhotoviteľ.

12.3 Objednávateľ vyhlasuje, že zhotoviteľ bol vybratý metódou rokovacieho konania bez zverejnenia na základe splnenia podmienky § 52 ods. 1 písmeno a) a b) zákona NR SR č. 263/1999 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení zákona č. 557/2001 Z.z. a v súlade so Smernicami MO SR č. 5/2002 o verejnom obstarávaní.

V Trenčíne,

dňa:

LETECKÉ OPRAVOVNE TRENČÍN
ŠTÁTNY PODNIK
TRENČÍN

.....

Zhotoviteľ

plk. Ing. Anton ZIGO, CSc.

Riaditeľ LOT š.p.

Vo Zvolene,

dňa - 6. XII. 2002

.....

Objednávateľ

genmjr. Ing. Jozef DUNAJ

Veliteľ vzdušných síl

29

Príloha č.: 1
k ZOD č.: LOT/071/02/OD
list č. 1

CENOVÁ KALKULÁCIA

Názov: Lietadlo L-410 UVP-E v.č. 902421 **KP: 35.30.33**
- I. generálna oprava v zmysle bodu 2.1.1
+ práce nad rámec I. GO v zmysle bodov 2.1.2, 2.1.3

1.	Priamy materiál	6 115 600,- Sk
2.	Kooperácia	7 234 200,- Sk
3.	Cena výkonu	**11 234 900,- Sk**
4.	OPN	**18 200,- Sk**
5.	Cena bez DPH	**24 602 900,- Sk**

Vyhotovil: Mária Husárová
vedúca odboru cien

LETECKÉ OPRAVOVNE TRENČÍN
ŠTÁTNY PODNIK
OOE

Trenčín, dňa 27.11. 2002

Príloha č.: 1
k ZOD č.: LOT/071/02/OD
list č. 2

CENOVÁ KALKULÁCIA

Názov: Lietadlo L-410 UVP-E v.č. 902421
- I. generálna oprava v zmysle bodu 2.1.1

KP: 35.30.33

1.	Priamy materiál	5 430 000,- Sk
2.	Kooperácia	50 000,- Sk
3.	Cena výkonu	11 234 900,- Sk
4.	OPN	18 200,- Sk
5.	Cena bez DPH	16 733 100,- Sk

Vyhotovil: Mária Husárová
vedúca odboru cien

LETECKÉ OPRAVOVNE TRENČÍN
ŠTÁTNY PODNIK

Trenčín, dňa 27.11. 2002

Príloha č.: 1
k ZOD č.: LOT/071/02/OD
list č. 3

CENOVÁ KALKULÁCIA

Názov: Lietadlo L-410 UVP-E v.č. 902421
- práce nad rámec I. GO v zmysle bodu 2.1.2

KP: 35.30.33

1.	Priamy materiál	-
2.	Kooperácia v zmysle prílohy list č. 3 a	7 184 200,- Sk
3.	Cena výkonu	-
4.	OPN	-
5.	Cena bez DPH	**7 184 200,- Sk**

Vyhotovil: Mária Husárová
vedúca odboru cien

Trenčín, dňa 27.11. 2002

Príloha č.: 1
k ZOD č.: LOT/071/02/OD
list č. 4

C E N O V Á K A L K U L Á C I A

Názov: Lietadlo L-410 UVP-E v.č. 902421 **KP: 35.30.33**
- práce nad rámec I. GO v zmysle bodu 2.1.3

1.	Priamy materiál akumulátor 20 NKBN (á 171 400,- Sk)	4 ks	685 600,- Sk
2.	Kooperácia		-
3.	Cena výkonu		-
4.	OPN		-
5.	Cena bez DPH		**685 600,- Sk**

Vyhotovil: Mária Husárová
vedúca odboru cien

LETECKÉ OPRAVOVNE TRENČÍN
ŠTÁTNY PODNIK
OOE

Trenčín, dňa 27.11. 2002

Zdigitalizovaná zmluva sa zhoduje s podpísaným originálom.

12.5.2011 ..... Ing. Vladimír FLAŠKA .....

dátum *meno* *podpis*